

CELEBRATING 50 YEARS OF STAR TREK: THE ANIMATED SERIES



IDW

2

STAR TREK

Artie's Gals

Bessie & Verona

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS POUR VOTRE EXAMEN, BESSIE. JE NE NOTE PAS L'ORTHOGRAPHE.

CE N'EST PAS L'ORTHOGRAPHE QUI M'INQUIÈTE

IL SEMBLE QUE NOUS SOYONS DANS UN MONDE ENCORE PLUS BRUTAL QUE LA SOCIÉTÉ KLINGONNE... LE LYCÉE TERRIEN

KIRK ET L'ÉQUIPAGE RETOURNENT À L'ÉCOLE DANS...

LA BARRIÈRE DE SCHEIMER II

KIRK ET SON ÉQUIPE ONT ENQUÊTÉ SUR UN SAVANT FOU NOMMÉ FONTANA QUI LES A TRANSPORTÉS DANS UN ROYAUME DE BANDES DESSINÉES. ILS DOIVENT MAINTENANT TROUVER UN MOYEN DE RENTRER CHEZ EUX

Artie's Gals

Bessie & Verona

IN... "POOL FOOL"

CE N'EST PAS JUSTE, ARTIE, ON AVAIT PRÉVU D'ALLER FAIRE DU SHOPPING APRÈS L'ÉCOLE

DÉSOLÉ, BESSIE, VERONA M'A INVITÉE À UNE FÊTE CHEZ ELLE POUR VOIR SA NOUVELLE PISCINE.

ON DIRAIT, BESSIE, QUE TES PROJETS AVEC ARTIE SONT À L'EAU



FASCINANT, OÙ SOMMES-NOUS ?

FONTANA SEMBLE NOUS AVOIR DÉPOSÉS DANS UN LYCÉE TERRESTRE DU 20ÈME SIÈCLE.

PAS N'IMPORTE QUEL LYCÉE, CAPITAINE. NOUS SOMMES DANS LA CÉLÈBRE BANDE DESSINÉE D'ARTIE. C'EST ARTIE, BESSIE ET VERONE.

COMMENT EN CONNAISSEZ-VOUS AUTANT SUR LES BANDES DESSINÉES TERRIENNES, M'RESS ?

J'AIME LES BANDES DESSINÉES DEPUIS MON ENFANCE. J'EN AI MÊME DESSINÉ. MA CARRIÈRE M'A CONDUIT À STARFLEET, MAIS JE PASSE UNE BONNE PARTIE DE MON TEMPS LIBRE À EN LIRE SUR L'ORDINATEUR LITTÉRAIRE





INTRIGUANT. ARTIE A ROMPU SON RENDEZ-VOUS AVEC L'UNE D'ENTRE ELLES POUR UNE AUTRE QUI LUI RESSEMBLE PRESQUE COMME DEUX GOUTTES D'EAU ET QUI A POURTANT MOINS DE CARACTÈRE.

C'EST LE THÈME CENTRAL DE CETTE BD. DEUX FILLES QUI SE BATTENT POUR UN GARÇON

ET DES LECTEURS TROUVENT CELA DIVERTISSANT ? FASCINATION.



ENTERPRISE, ICI KIRK. ENTERPRISE... PAS DE RÉPONSE. NOTRE SIGNAL NE PASSE PAS LA BARRIÈRE.

PEUT-ÊTRE QUE CETTE CLASSE DE SCIENCE POSSÈDE UN ÉQUIPEMENT QUI POURRAIT BOOSTER LE SIGNAL ?



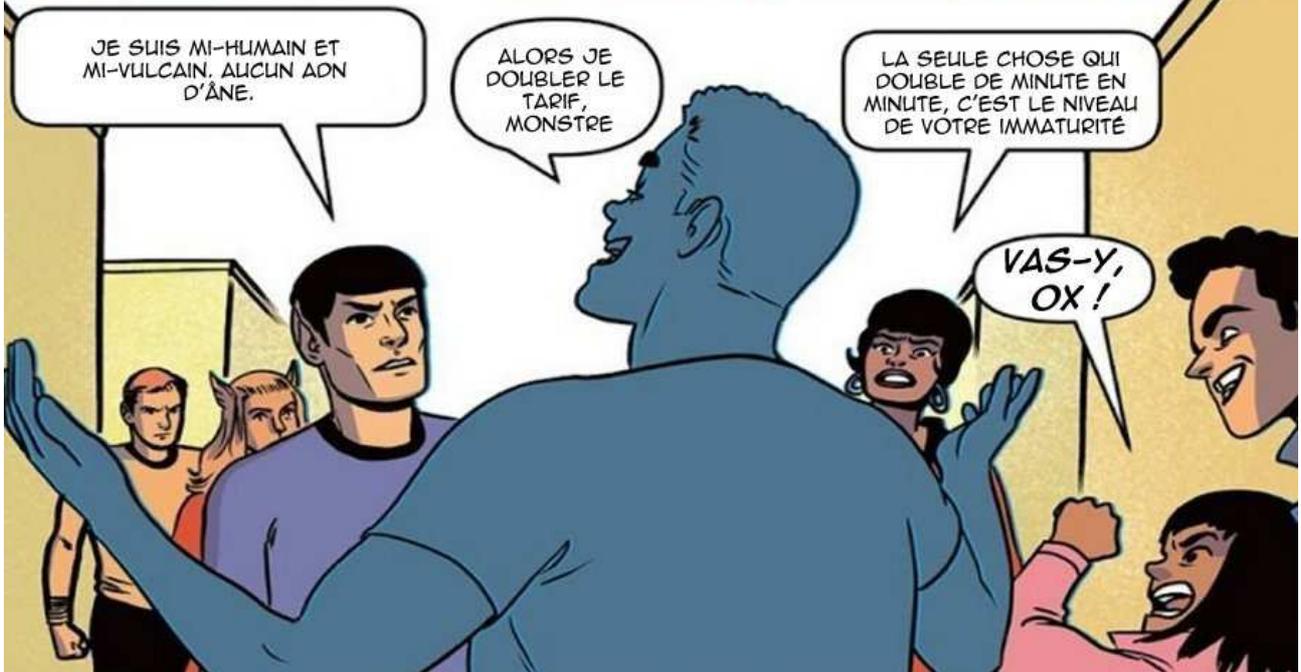
REGARDEZ, DES IDIOTS ÉCHAPPÉS D'UN FILM DE MONSTRES

BIG OX, LE TYRAN DE L'ÉCOLE
UNE BRUTE SANS CERVELLE



LAISSEZ-NOUS PASSER. NOUS NE REPRÉSENTONS AUCUN DANGER.

SI TU VEUX PASSER, OREILLES D'ÂNE, C'EST UN DOLLAR



JE SUIS MI-HUMAIN ET MI-VULCAIN. AUCUN ADN D'ÂNE.

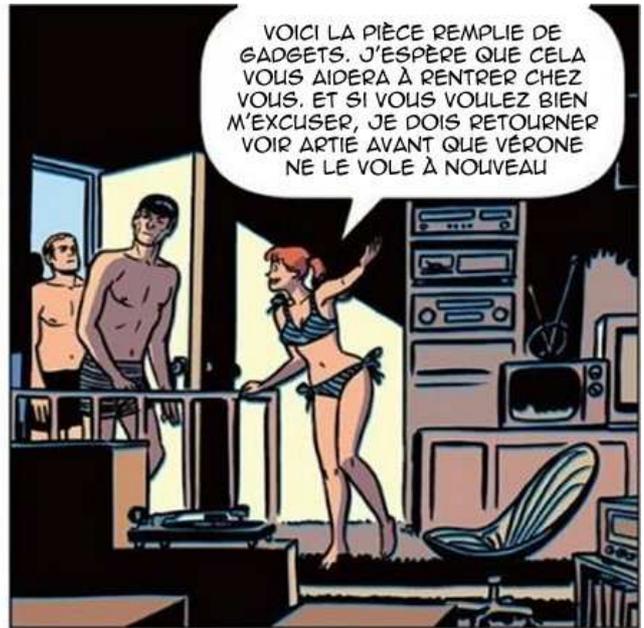
ALORS JE DOUBLER LE TARIF, MONSTRE

LA SEULE CHOSE QUI DOUBLE DE MINUTE EN MINUTE, C'EST LE NIVEAU DE VOTRE IMMATURITÉ

VAS-Y, OX !









STAR TREK

THE ANIMATED CELEBRATION PRESENTS

THE SCHEIMER BARRIER

ECRITURE
CASPER KELLY

ILLUSTRATION
JONATHAN CASE

TRADUCTION
POLZIN

CORRECTION
OGMA